

No Fundo do Mar

“Down in the Deep Sea” · sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Yellow submarine, ready to go?

Submarino amarelo, pronto para partir?

O submarino, vamos lá!

The submarine, let's go!

Down in the sea, what can you see?

No fundo do mar, o que vê?

No fundo do mar, o que vê?

Down in the sea, what can you see?

I can see coral, red and gold.

Vejo coral, vermelho e dourado.

Vejo o coral, lindo de ver!

I see the coral, lovely to see!

Seaweed sways, soft and green.

As algas balançam, macias e verdes.

As algas dançam, que bonitas!

The seaweed dances, how pretty!

Bubbles rising, one, two, three.

Bolhas a subir, um, dois, três.

As bolhas sobem, olha para ali!

The bubbles rise, look over there!

What can you see?

O que vê?

O que vê?

What do you see?

I can see!

Vejo, vejo!

Vejo, vejo!

I can see!

Down in the sea?

No fundo do mar?

No fundo do mar!

Down at the bottom of the sea!

O submarino vai navegar!

The submarine is going to sail!

Coral, seaweed, bubbles too!

Coral, algas e bolhas também!

O coral, as algas, as bolhas — tu!

The coral, the seaweed, the bubbles — you!

What can you see? O que vê?

Vejo o mar, e tu também!

I see the sea, and so do you!

Little submarine, go deeper now.

Pequeno submarino, desce mais agora.

Mais fundo, mais fundo, vamos lá!

Deeper, deeper, let's go!

What can you see by the sunken ship?

O que vê junto ao navio afundado?

Vejo um navio, olha que fixe!

I see a ship, look how cool!

A treasure chest, what could be inside?

Um baú do tesouro, o que terá lá dentro?

O tesouro brilha lá dentro!

The treasure shines inside!

No Fundo do Mar

SING

It's getting dark down here, my dear.

Está escuro, mas não tenho medo!

A glowing fish is shining bright.

Um peixe que brilha guia-nos já!

What can you see?

O que vê?

I can see!

Vejo, vejo!

Down in the sea?

No fundo do mar!

O submarino vai navegar!

Coral, seaweed, bubbles too!

O coral, as algas, as bolhas — tu!

What can you see? O que vê?

Vejo o mar, e tu também!

It's dark down here.

Está escuro, mas está tudo bem.

Little glowing fish, show us the way!

Um peixe que brilha — vamos atrás!

Obrigado, peixinho, já vemos melhor.

What can you see?

O que vê?

I can see!

Vejo, vejo!

Back up, back up!

Vamos subir!

O submarino vai emergir!

Sunshine above, blue sky ahead!

WHAT IT MEANS

Está a ficar escuro cá em baixo, meu querido.

It's dark, but I'm not scared!

Um peixe luminoso brilha muito.

A glowing fish guides us now!

O que vê?

What do you see?

Vejo, vejo!

I can see!

No fundo do mar?

Down at the bottom of the sea!

The submarine is going to sail!

Coral, algas e bolhas também!

The coral, the seaweed, the bubbles — you!

I see the sea, and so do you!

Está escuro cá em baixo.

It's dark, but everything's fine.

Peixinho luminoso, mostra-nos o caminho!

A glowing fish — let's follow it!

Thank you, little fish, now we can see better.

O que vê?

What do you see?

Vejo, vejo!

I can see!

Para cima, para cima!

Let's go up!

The submarine is going to surface!

Sol lá em cima, céu azul à frente!

No Fundo do Mar

SING

Sol lá em cima, que lindo dia!

What can you see? O que vês?

Vejo o mar — e volto outra vez!

WHAT IT MEANS

Sun up above, what a lovely day!

I see the sea — and I'll come back again!

KEY WORDS

no fundo do mar = down in the sea

o que vês? = what can you see?

o coral = coral

as bolhas = bubbles

o submarino = submarine

vejo = I can see

as algas = seaweed

o tesouro = treasure